



## Наредба за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH)

Дата на отпечатване 09.08.2019

преработен 12.07.2018 (BG) версия 1.1

### Crack Testing Agent - Penetrant

## ! РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

### 1.1. Идентификатори на продукта

Търговско наименование

Crack Testing Agent - Penetrant

Code-Nr. 116905

### 1.2. Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

! Препоръчвано предназначение

Технически аерозоли

### 1.3. Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Доставчик

WEICON GmbH & Co. KG

Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster

Телефон : +49(0)251 / 9322 - 0, Факс : +49(0)251 / 9322 - 244

E-Mail : msds@weicon.de

Internet : www.weicon.de

отдел за получаване на информация

Produktsicherheit / Product-Safety-Department

Телефон : +49(0)251 / 9322 - 0

Факс : +49(0)251 / 9322 - 244

Електронна поща (e-mail) (компетентно лице):

msds@weicon.de

### 1.4. Телефонен номер при спешни случаи

ЗА КОНТАКТ ПРИ СПЕШНИ СЛУЧАИ - България (24h):

Tel: ++44 1235 239670 (български, английски)

ЗА КОНТАКТ ПРИ СПЕШНИ СЛУЧАИ ПРИ

ТРАНСПОРТИРАНЕ - България (24h): Tel: ++44 1235

239670 (български, английски)

Производител

WEICON GmbH & Co. KG

Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster

### 1.4. Телефонен номер при спешни случаи

GIFTNOTRUF/TRANSPORTNOTRUF - Deutschland (24h):

Tel: ++49 69 222 25285 (Deutsch, Englisch)

## ! РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

### 2.1. Класифициране на веществото или сместа

! Класификация - РЕГЛАМЕНТ (ЕО) N 1272/2008

Класове опасности и категории опасности

Указания за опасностите

Процедура по класифициране

Aerosol 1

H222, H229

Eye Irrit. 2

H319

Skin Sens. 1

H317

Asp. Tox. 1

Aquatic Chronic 3

H412

Указания за опасностите

H222

Исключително запалим аерозол.

H229	Съд под налягане: Може да експлодира при нагряване.
H317	Може да причини алергична кожна реакция.
H319	Предизвиква сериозно дразнене на очите.
H412	Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

## 2.2. Елементи на етикета

### Маркировка - РЕГЛАМЕНТ (ЕО) N 1272/2008



GHS02



GHS07

### ! Сигнална дума

Опасно

### Указания за опасностите

H222	Изключително запалим аерозол.
H229	Съд под налягане: Може да експлодира при нагряване.
H317	Може да причини алергична кожна реакция.
H319	Предизвиква сериозно дразнене на очите.
H412	Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

### Инструкции за безопасност

P102	Да се съхранява извън обсега на деца.
P210	Да се пази от топлина, нагорещени повърхности, искри, открит пламък, и други източници на запалване. Тютюнопушенето забранено.
P211	Да не се пръска към открит пламък или друг източник на запалване.
P251	Да не се пробива и изгаря дори след употреба.
P261	Избягвайте вдишване на изпарения/аерозоли.
P273	Да се избягва изпускане в околната среда.
P280	Използвайте предпазни ръкавици/предпазни очила/предпазна маска за лице.
P302 + P352	ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА: Измийте обилно със сапун и вода.
P305 + P351 + P338	ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: Промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължавайте да промивате.
P337 + P313	При продължително дразнене на очите: Потърсете медицински съвет/помощ.
P410 + P412	Да се пази от пряка слънчева светлина. Да не се излага на температури, по-високи от 50°C/ 122°F.
P501	Този материал и неговата опаковка да се третират по безопасен начин

### ! Характерни за опасността компоненти за етикетиране

N-(2-Ethylhexyl)-1-[[3-methyl-4-[(3-methylphenyl)azo] phenyl]azo]naphthalin-2-amin

### 2.3. Други опасности

#### ! Резултати от оценката на PBT и vPvB

Веществата в сместа не отговарят на критериите за PBT/vPvB съгласно REACH, Приложение XIII.

## ! РАЗДЕЛ 3: Състав/ информация за съставките

### 3.1. Вещества

неприложим

### 3.2. Смеси

#### ! опасни съставки

CAS N	EO-N	Наименование	[% тегло]	Класификация - РЕГЛАМЕНТ (EO) N 1272/2008
75-28-5	200-857-2	изобутан	0,1 < 2,5	Flam. Gas 1, H220 / Press. Gas
112-34-5	203-961-6	2-(2-butoxyethoxy)ethanol	10 < 25	Eye Irrit. 2, H319
74-98-6	200-827-9	пропан	2,5 < 10	Flam. Gas 1, H220 / Press. Gas, H280
106-97-8	203-448-7	Butan (1,3 Butadiene <0,1%)	25 - 50	Flam. Gas 1, H220 / Press. Gas, H280
64742-47-8	920-107-4	Hydrocarbons, C12-C15, n-alkanes, isoalkanes < 2% aromatics	2,5 < 10	Asp. Tox. 1, H304
	918-811-1	Hydrocarbons, C10, aromatics, <1% naphthalene	2,5 < 10	Asp. Tox. 1, H304 / Aquatic Chronic 2, H411 / STOT SE 3, H336
56358-10-2		N-(2-Ethylhexyl)-1-[[3-methyl-4-[(3- methylphenyl)azo] phenyl]azo]naphthalin- 2-amin	1 < 2,5	Skin Irrit. 2, H315 / Skin Sens. 1, H317

#### REACH

CAS N	Наименование	REACH-регистрационен номер
75-28-5	изобутан	01-2119485395-27
112-34-5	2-(2-butoxyethoxy)ethanol	01-2119475104-44
74-98-6	пропан	01-2119486944-21
106-97-8	Butan (1,3 Butadiene <0,1%)	01-2119474691-32
64742-47-8	Hydrocarbons, C12-C15, n-alkanes, isoalkanes < 2% aromatics	01-2119453414-43
	Hydrocarbons, C10, aromatics, <1% naphthalene	01-2119463583-34

## ! РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

### 4.1. Описание на мерките за първа помощ

#### ! обща информация

Навлажненото облекло веднага да се съблече.

При продължителни оплаквания да се извика лекар.

#### ! След вдишване

Пострадалият да се изнесе на чист въздух и да се остави на спокойствие.

При наличие на оплаквания да се потърси лекарска помощ.

#### ! След допир с кожата

При допир с кожата веднага да се измие с вода и сапун.

При дълготрайно дразнене на кожата да се потърси лекарска помощ.

#### ! След контакт с очите

Ако попадне в очите, те трябва добре да се изплакнат обилно с вода и да се потърси лекарска помощ.

#### ! след поглъщане

Да не се предизвиква повръщане.

Веднага да се потърси лекарска помощ.

Устата обилно да се изплакне с вода.

### 4.2. Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

#### ! Информация за лекаря / Симптоми

главобол

Алергични явления

замаяност

Hautreizung

---

**4.3. Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение**

**! Информация за лекаря / Обработка**

При поглъщане през устата респ. повръщане има опасност от проникване в белия дроб.

---

**! РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки**

**5.1. Пожарогасителни средства**

**! подходящи пожарогасителни средства**

пяна, устойчива на алкохол

АВС прах

Въглероден двуокис

пясък

Разпръскваща струя вода

**! Неподходящи средства за гасене**

Силна струя вода

**5.2. Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа**

Възможно е образуване на експлозивни/леснозапалими парни-въздушни смеси.

Опасност от пропукване.

В случай на пожар е възможно да се образуват опасни газове.

Въглероден окис (CO)

Въглероден двуокис (CO<sub>2</sub>)

**5.3. Съвети за пожарникарите**

**! Специална защитна екипировка при борба с пожар**

Огнегасителни, спасителни и разчистващи работи под действието на горими или швелови газове може да се извършват само със солиден противогаз.

В случай на пожар и/или експлозия да не се вдишва дима.

**! Други указания**

Изложените на опасност съдове да се охладят с фино разпръскана водна струя.

Остатъците от изгарянето и замърсената вода за гасене трябва да се отстранят в съответствие с местните административни разпоредби.

---

**! РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане**

**6.1. Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи**

**! Не обучен за аварийни случаи персонал**

Да се осигури достатъчна вентилация.

Хората да се изведат в безопасност.

Да се използва индивидуално защитно облекло.

Източниците на възпламеняване да се държат настрана.

При въздействие на пари/прах/аерозол да се използва противогаз.

**6.2. Предпазни мерки за опазване на околната среда**

При замърсяване на водоеми или канализацията да се информират компетентните административни органи.

Не допускайте да попада в повърхностната или подпочвената вода.

Не допускайте да попада в канализацията, повърхностната и подпочвената вода.

**6.3. Методи и материали за ограничаване и почистване**

Да се събере с помощта на хигроскопичен материал (например пясък, кизелгур, киселинни неутрализатори, универсални попиващи материали, дървени стружки).

Den betroffenen Bereich belüften

Събраният материал да се отстрани в установения ред.

**! допълнителна информация**

Отделяне на изпускащи флакони и изхвърляне съгласно наредбите.

**6.4. Позоваване на други раздели**

Сигурна употреба: вижте раздел 7

Извозване: вижте раздел 13

Индивидуално защитно оборудване: вижте раздел 8

---

**! РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение**

**7.1. Предпазни мерки за безопасна работа**

**! Указания за безопасна употреба**

Да се осигури добра вентилация на помещението, при необходимост - аспирация на работното място.

Съдовете внимателно да се отварят и манипулират.

Да се осигури добра вентилация на помещението също и в подовата зона (парите са по-тежки от въздуха).

Да се спазват обикновените предпазни мерки за работа с химикали.

**! Общи предпазни мерки**

Да се избягва контакт с очите и кожата.

Аерозолите да не се вдишват.

Für ausreichende Belüftung sorgen.

**! Санитарно-хигиенични мерки**

По време на работа да не се пуши, яде или пие.

Незабавно да се съблече цялото замърсено облекло.

Да се работи в добре проветрени помещения.

Да се измиват ръцете преди почивка и в края на работния ден.

**! Указания при риск от пожар или експлозия**

Да се съхранява далече от източници на запалване. Да не се пуши.

Да не се пръска срещу пламък или нажежени тела.

Съдът се намира под налягане.

Да се предпазва от нагряване и директни слънчеви лъчи.

Тежките пари могат да препокрият значително разстояние до даден източник на възпламеняване.

С въздуха парите могат да образуват експлозивна смес.

Да се вземат мерки против електростатичния заряд.

**7.2. Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости**

**! изисквания към складове и контейнери**

Да се съблюдават ведомствените разпоредби за съхраняване на опаковки с газ под налягане.

Да се съхранява само в оригиналната опаковка.

**! информация за съхранение в общи складови помещения**

Да не се съхранява заедно с фураж.

Да не се съхранява заедно с хранителни продукти.

Да не се съхранява заедно с окислители.

**! Допълнителна информация относно условията на съхранение**

Контейнерът да се съхранява плътно затворен, на хладно и добре проветриво място.

Да се пази от горещина и непосредствено слънчево облъчване.

Не се допуска температурата на съхранение да бъде по-висока от 50 °C.

Да се съхранява при температура от 5 до 40 °C.

Да се съхранява сух.

**7.3. Специфична(и) крайна(и) употреба(и)**

**! Специфична употреба(и) - препоръка**

Вижте раздел 1.2

## ! РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

### 8.1. Параметри на контрол

гранични стойности на работното място (91/322/ЕИО, 2000/39/ЕО, 2006/15/ЕО или 2009/161/ЕС)

CAS N	Наименование	вид	[mg/m <sup>3</sup> ]	[ppm]	Забележка
112-34-5	2-(2-бутоксуетокси)етанол	8 часа	67,5	10	
		кратко време	101,2	15	

### DNEL-/PNEC- стойности

#### DNEL работник

CAS N	Работно вещество	стойност	вид	Забележка
112-34-5	2-(2-butoxyethoxy)ethanol	20 mg/kg	DNEL Дълго време дермален (системен)	
		67,5 mg/m <sup>3</sup>	DNEL остра инхалативен (местен)	
		101,2 mg/m <sup>3</sup>	DNEL остра инхалативен (местен)	

### ! допълнителна информация

Да се съблюдават националните и местни законни разпоредби.

### 8.2. Контрол на експозицията

#### ! Предпазни дихателни средства

Противогазова защита при недостатъчна аспирация или продължително въздействие.

Противогазова защита при образуване на аерозол или мъгла.

Кратковременно – филтрационен уред, филтър A/P2.

#### ! Предпазване на ръцете

Изпълнението на защитните ръкавици, устойчиви срещу химикали трябва да се избере в зависимост от концентрацията и количеството на опасните вещества специфични за работно място.

Препоръчва се, устойчивостта на химикали на по-горе споменатите защитни ръкавици за специални приложения да се уточни с производителя на ръкавици.

Данни за материала на ръкавиците [вид/тип, дебелина, време на пробив/продължителност на използване, устойчивост на мокрене]: нитрил, 0,4mm, 60 мин., 480 мин. Напр. "Camatril Profi" на фирма KCL e-mail: Vertrieb@kcl.de

#### ! Защита на очите

Плътено прилепнали защитни очила

#### ! Други предпазни мерки

защитно работно облекло

#### ! Подходящи технически управляващи приспособления

Да се подsigури добро проветрение на помещението, при необходимост да се извършва аспирация на работното място.

## ! РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

### 9.1. Информация относно основните физични и химични свойства

изглед	Боя	миризма
Аерозол	червен	характерен

Праг на миризмата

неопределен

**Важна информацията за здравето, безопасността и околната среда**

	стойност	Температура	при	Метод	Забележка
<b>ниво на рН</b>	неопределен				
<b>Точка на кипене</b>	-44 °C				
<b>Точка на топене</b>	неопределен				
<b>Точка на възпламеняване</b>	неприложим				аерозол
<b>Скорост на изпарение</b>	неприложим				
<b>Запалимост (твърдо вещество)</b>	неприложим				
<b>Запалимост (газ)</b>	неприложим				
<b>Температура на запалване</b>	225 °C				
<b>Температура на самовъзпламеняване</b>					Няма самозапалване до точката на топене.
<b>Долна граница на взривоопасност</b>	0,7 Vol-%				
<b>Горна граница на взривоопасност</b>	10 Vol-%				
<b>Парно налягане</b>	2,5 - 5 bar	20 °C			
<b>Относителна плътност</b>	0,717 g/cm <sup>3</sup>	20 °C			
<b>Плътност на парите</b>	неопределен				
<b>Водоразтворимост</b>					несмесим, съотв. слабо смесим
<b>Разтворимост / Други</b>	неопределен				
<b>коефициент на разпределение на n-октанол във вода (log P O/W)</b>	неопределен				
<b>Температура на разлагане</b>	неопределен				
<b>Вискозитет динамичен</b>	неопределен				
<b>Вискозитет кинематичен</b>	неопределен				



## Наредба за безопасност съгласно Регламент (EO) № 1907/2006 (REACH)

Дата на отпечатване 09.08.2019

преработен 12.07.2018 (BG) версия 1.1

### Crack Testing Agent - Penetrant

	стойност	Температура	при	Метод	Забележка
<b>Съдържание на разтворителя</b>	70,98 %				

#### Оксидиращи свойства

Няма налична информация.

#### Експлозивни свойства

Продуктът не е взривоопасен, но е възможно образуване на взривоопасни парни/въздушни смеси.

#### 9.2. Друга информация

Парите са по-тежки от въздуха.

## ! РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

#### 10.1. Реактивност

Няма налична информация.

#### 10.2. Химична стабилност

Няма налична информация.

#### 10.3. Възможност за опасни реакции

Опасност от пръсване на контейнера.

Реакции с окислителни.

#### 10.4. Условия, които трябва да се избягват

Да се съхранява далеч от топлинни източници.

#### 10.5. Несъвместими материали

! **Вещества, които трябва да се избягват**

окислител

#### 10.6. Опасни продукти на разлагане

Въглероден окис и въглероден двуокис

#### Термично разлагане

Забележка Не се разлага при използване съобразно с предназначението.

## ! РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

#### 11.1. Информация за токсикологичните ефекти

##### Остра токсикоза/Дразнещ ефект / Сензибилизация

	стойност/Оценка	видове	Метод	Забележка
<b>LD50 Остра орален</b>	338420 mg/kg	Плъх		CAS: 112-34-5
<b>LD50 Остра дермален</b>	2700 mg/kg	Заек		CAS: 112-34-5
<b>LC50 Остра, инхалативен</b>	> 20 mg/l (4 h)	Плъх		CAS: 74-98-6



	стойност/Оценка	видове	Метод	Забележка
<b>Дразнещ ефект върху кожата</b>	незначително дразнещо действие – не е задължително да се маркира			
<b>Дразнещ ефект в окото</b>	дразнещ			
<b>Сензибилизация след допир с кожата</b>	сензибилизиращ			

#### Субакутна токсикоза - Канцерогенност

	стойност	видове	Метод	Оценка
<b>Мутагенност</b>				Няма експериментални данни за генотоксичност in vitro.
<b>Токсичност за репродукцията</b>				При експерименти с животни не са наблюдавани признаци на репродуктивно-токсичен ефект.
<b>Канцерогенност</b>				От продължителни опити няма данни за канцерогенно действие.

#### ! Опасност при вдишване

Kann bei Verschlucken und Eindringen in die Atemwege tödlich sein.

#### ! опит от практиката

Възможна е сензибилизация при контакт с кожата.

Вдишването причинява главобол, гадене.

Честият контакт, по-специално след засъхване, може да причини дразнения на кожата и очите.

Reizt die Augen.

#### ! Общи забележки

Продуктът да се използва с обичайната за химикали предпазливост.

Други опасни свойства не могат да се изключат.

Продуктът не е изпитан. Изводът е направен на базата на свойствата на отделните компоненти.

## ! РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

### 12.1. Токсичност

Няма налична информация.

### 12.2. Устойчивост и разградимост

Няма налична информация.

### 12.3. Биоакмулираща способност

Продуктът не е изпитан. Биоусвояемостта не е вероятна поради консистенцията и незначителната разтворимост на продукта във вода.

### 12.4. Преносимост в почвата

Няма налична информация.

### 12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB

Веществата в сместа не отговарят на критериите за PBT/vPvB съгласно REACH, Приложение XIII.

#### 12.6. Други неблагоприятни въздействия

##### ! обща информация

Застрашаване на питейната вода дори при попадане на незначителни количества в подпочвените пластове

Продуктът не бива да попада в подпочвената или повърхностната вода.

Продуктът не бива да попада нито във водоемите, нито в канализацията, нито в пречиствателните станции.

Екотоксичното действие на продукта не е проверено. Посочените тук сведения базират върху литературни източници.

Вреден за риби и бактерии.

### ! РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

#### 13.1. Методи за третиране на отпадъци

##### ! Код на отпадъка

16 05 04\*

##### Наименование на отпадъците

газове в съдове под налягане (включително халони), съдържащи опасни вещества

Отпадъците, отбелязани със звездичка, се смятат за опасни отпадъци по смисъла на Директива 2008/98/ЕО относно опасните отпадъци.

##### ! Препоръка за продукта

Да се отстрани при спазване на местните административни разпоредби.

Да се унищожи като опасен отпадък.

##### ! Препоръка за опаковката

Да се изхвърля съгласно ведомствените разпоредби.

##### ! обща информация

Поставянето на кодове/наименования върху отпадъците да се извърши в съответствие с Наредбата за каталога на отпадъци, съобразно спецификата на даденото производство или процес.

### ! РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

	ADR/RID	IMDG	IATA-DGR
14.1 Номер по списъка на ООН	1950	1950	1950
14.2. Точното на наименование на пратката по списъка на ООН	АЕРОЗОЛИ	AEROSOLS	Aerosols, flammable
14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране	2.1	2	2.1
14.4. Опаковъчна група	-	-	-
14.5. Опасности за околната среда	He	He	He

#### 14.6. Специални предпазни мерки за потребителите

Няма налична информация.

#### 14.7. Транспортиране в насипно състояние съгласно приложение II от MARPOL 73/78 и Кодекса IBC неприложим

##### Сухопътен транспорт ADR/RID

Етикет за опасност 2.1

код за ограничения за преминаване през тунел D

Класификационен код 5F

Транспортиране като "Ограничено количество", съгласно глава 3.4 ADR

---

## **! РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба**

**15.1. Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда**

**! Директива за летливите органични съединения (VOC)**

Съдържание на летливи органични съединения (VOC) 70,98 %

**15.2. Оценка на безопасност на химично вещество или смес**

Няма налична информация.

---

## **! РАЗДЕЛ 16: Друга информация**

**! Препоръчвано приложение и ограничения**

Да се спазват съществуващите национални и местни закони, валидни за химикалите.  
Само за професионална употреба.

**други забележки**

Националните специални разпоредби трябва да се прилагат от всеки потребител, на лична отговорност!  
Данните се основават на съвременния ни опит и служат за описание на продукта относно предпазните мерки, които трябва да се вземат. Те не представляват гаранция за свойствата на описания продукт.  
Моля, съблюдавайте допълнителната информация! -- Нашите информационни листи за безопасност са изготвени съгласно валидните директиви на ЕС, БЕЗ вземане под внимание на специфичните национални разпоредби при работа с опасни вещества и химикали.

Указания за промяна: "!" = Данните са променени спрямо предходната версия. Предходната версия: 1.0

H220	Изключително запалим газ.
H280	Съдържа газ под налягане; може да експлодира при нагряване.
H304	Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.
H315	Предизвиква дразнене на кожата.
H317	Може да причини алергична кожна реакция.
H319	Предизвиква сериозно дразнене на очите.
H336	Може да предизвика сънливост или световъртеж.
H411	Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.